

Italienische Entsprechungen für deutsche Funktionsbezeichnungen

Deutsch männlich	Italienisch männlich	Deutsch weiblich	Italienisch weiblich
Bundesminister	Ministro Federale	Bundesministerin	Ministra Federale
Bundesminister des Auswärtigen	Ministro Federale degli Affari Esteri	Bundesministerin des Auswärtigen	Ministra Federale degli Affari Esteri
Staatsminister im Auswärtigen Amt	Ministro Aggiunto presso il Ministero Federale degli Affari Esteri	Staatsministerin im Auswärtigen Amt	Ministra Aggiunta presso il Ministero Federale degli Affari Esteri
Parlamentarischer Staatssekretär	Sottosegretario di Stato Parlamentare	Parlamentarische Staatssekretärin	Sottosegretaria di Stato Parlamentare
Staatssekretär des Auswärtigen Amts	Sottosegretario di Stato presso il Ministero Federale degli Affari Esteri	Staatssekretärin des Auswärtigen Amts	Sottosegretaria di Stato presso il Ministero Federale degli Affari Esteri
Sprecher	Portavoce	Sprecherin	Portavoce
Sprecher des Auswärtigen Amts	Portavoce del Ministero Federale degli Affari Esteri	Sprecherin des Auswärtigen Amts	Portavoce del Ministero Federale degli Affari Esteri
Sprecher der Bundesregierung	Portavoce del Governo Federale	Sprecherin der Bundesregierung	Portavoce del Governo Federale
Sprecher des Bundespräsidenten	Portavoce del Presidente Federale	Sprecherin der Bundespräsidentin	Portavoce del Presidente Federale
Koordinator	Coordinatore	Koordinatorin	Coordinatrice
Koordinator für die transatlantische zwischengesellschaftliche, kultur- und informationspolitische Zusammenarbeit	Coordinatore per la cooperazione transatlantica nel campo delle relazioni tra le società e della politica culturale e dell'informazione	Koordinatorin für die transatlantische zwischengesellschaftliche, kultur- und informationspolitische Zusammenarbeit	Coordinatrice per la cooperazione transatlantica nel campo delle relazioni tra le società e della politica culturale e dell'informazione
Büroleiter	Capo di Gabinetto	Büroleiterin	Capo di Gabinetto

Leiter des Ministerbüros	Capo del Gabinetto del Ministro Federale	Leiterin des Ministerbüros	Capo del Gabinetto della Ministra Federale
Leiter des Büros des Bundeskanzlers/des Kanzlerbüros	Capo del Gabinetto del Cancelliere Federale	Leiterin des Büros der Bundeskanzlerin/des Kanzlerbüros	Capo del Gabinetto della Cancelliera Federale
Leiter des Persönlichen Büros des Bundespräsidenten	Capo della Segreteria Particolare del Presidente Federale	Leiterin des Persönlichen Büros der Bundespräsidentin	Capo della Segreteria Particolare della Presidente Federale
Stellvertretender Büroleiter	Vice Capo di Gabinetto	Stellvertretende Büroleiterin	Vice Capo di Gabinetto
Stellvertretender Leiter des Ministerbüros	Vice Capo del Gabinetto del Ministro Federale	Stellvertretende Leiterin des Ministerbüros	Vice Capo del Gabinetto della Ministra Federale
Stellvertretender Leiter Büro Staatssekretäre	Vice Capo del Gabinetto dei Sottosegretari di Stato	Stellvertretende Leiterin Büro Staatssekretärinnen	Vice Capo del Gabinetto delle Sottosegretarie di Stato
Stellvertretender Leiter des Büros des Bundeskanzlers/des Kanzlerbüros	Vice Capo del Gabinetto del Cancelliere Federale	Stellvertretende Leiterin des Büros der Bundeskanzlerin/des Kanzlerbüros	Vice Capo del Gabinetto del Cancelliere Federale/della Cancelliera Federale
Stellvertretender Leiter des Persönlichen Büros des Bundespräsidenten	Vice Capo della Segreteria Particolare del Presidente Federale	Stellvertretende Leiterin des Persönlichen Büros der Bundespräsidentin	Vice Capo della Segreteria Particolare della Presidente Federale
Persönlicher Mitarbeiter	Segretario Particolare	Persönliche Mitarbeiterin	Segretaria Particolare
Persönlicher Mitarbeiter des Bundesministers des Auswärtigen	Segretario Particolare del Ministro Federale degli Affari Esteri	Persönliche Mitarbeiterin der Bundesministerin des Auswärtigen	Segretaria Particolare della Ministra Federale degli Affari Esteri
Persönlicher Referent	Assistente Personale	Persönliche Referentin	Assistente Personale
Persönlicher Referent des Koordinators für die transatlantische zwischengesellschaftliche, kultur- und informationspolitische Zusammenarbeit	Assistente Personale del Coordinatore per la cooperazione transatlantica nel campo delle relazioni tra le società e della politica culturale e dell'informazione	Persönliche Referentin der Koordinatorin für die transatlantische zwischengesellschaftliche, kultur- und informationspolitische Zusammenarbeit	Assistente Personale della Coordinatrice per la cooperazione transatlantica nel campo delle relazioni tra le società e della politica culturale e dell'informazione

Abteilungsleiter	Direttore Generale	Abteilungsleiterin	Direttore Generale
Leiter der Zentralabteilung	Direttore Generale per gli Affari Centrali	Leiterin der Zentralabteilung	Direttore Generale per gli Affari Centrali
Leiter der Politischen Abteilung	Direttore Generale per gli Affari Politici	Leiterin der Politischen Abteilung	Direttore Generale per gli Affari Politici
Leiter der Europaabteilung	Direttore Generale per gli Affari Europei	Leiterin der Europaabteilung	Direttore Generale per gli Affari Europei
Leiter der Abteilung für Asien und Pazifik	Direttore Generale per l'Asia e il Pacifico	Leiterin der Abteilung für Asien und Pazifik	Direttore Generale per l'Asia e il Pacifico
Leiter der Abteilung für Krisenprävention, Stabilisierung, Konfliktnachsorge und Humanitäre Hilfe	Direttore Generale per la Prevenzione delle Crisi, la Stabilizzazione, la Ricostruzione postconflittuale e gli Aiuti Umanitari	Leiterin der Abteilung für Krisenprävention, Stabilisierung, Konfliktnachsorge und Humanitäre Hilfe	Direttore Generale per la Prevenzione delle Crisi, la Stabilizzazione, la Ricostruzione postconflittuale e gli Aiuti Umanitari
Leiter der Abteilung für internationale Ordnung, Vereinte Nationen und Rüstungskontrolle	Direttore Generale per l'Ordinamento Internazionale, le Nazioni Unite e il Controllo degli Armamenti	Leiterin der Abteilung für internationale Ordnung, Vereinte Nationen und Rüstungskontrolle	Direttore Generale per l'Ordinamento Internazionale, le Nazioni Unite e il Controllo degli Armamenti
Leiter der Abteilung für Wirtschaft und nachhaltige Entwicklung	Direttore Generale per l'Economia e lo Sviluppo Sostenibile	Leiterin der Abteilung für Wirtschaft und nachhaltige Entwicklung	Direttore Generale per l'Economia e lo Sviluppo Sostenibile
Leiter der Rechtsabteilung	Direttore Generale per gli Affari Giuridici	Leiterin der Rechtsabteilung	Direttore Generale per gli Affari Giuridici
Leiter der Abteilung für Kultur und Kommunikation	Direttore Generale per la Cultura e la Comunicazione	Leiterin der Abteilung für Kultur und Kommunikation	Direttore Generale per la Cultura e la Comunicazione
<i>stellvertretende Abteilungsleitung:</i> Beauftragter	Direttore	<i>stellvertretende Abteilungsleitung:</i> Beauftragte	Direttore
Beauftragter für Energie- und Klimapolitik und Exportkontrolle	Direttore per la politica energetica e climatica e il controllo delle	Beauftragte für Energie- und Klimapolitik und Exportkontrolle	Direttore per la politica energetica e climatica e il controllo delle esportazioni

	esportazioni		
Beauftragter <i>[für einen bestimmten fachlichen Bereich, ohne Funktion in der Abteilungsleitung]</i>	Incaricato	Beauftragte <i>[für einen bestimmten fachlichen Bereich, ohne Funktion in der Abteilungsleitung]</i>	Incaricata
Beauftragter für Korruptionsprävention	Incaricato per la prevenzione della corruzione	Beauftragte für Korruptionsprävention	Incaricata per la prevenzione della corruzione
Datenschutzbeauftragter	Incaricato per la protezione dei dati personali	Datenschutzbeauftragte	Incaricata per la protezione dei dati personali
Beauftragter der Bundesregierung	Incaricato del Governo Federale	Beauftragte der Bundesregierung	Incaricata del Governo Federale
Beauftragter der Bundesregierung für Menschenrechtspolitik und Humanitäre Hilfe im Auswärtigen Amt	Incaricato del Governo Federale per la politica dei diritti umani e gli aiuti umanitari presso il Ministero Federale degli Affari Esteri	Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtspolitik und Humanitäre Hilfe im Auswärtigen Amt	Incaricata del Governo Federale per la politica dei diritti umani e gli aiuti umanitari presso il Ministero Federale degli Affari Esteri
Beauftragter der Bundesregierung für Fragen der Abrüstung und Rüstungskontrolle	Incaricato del Governo Federale per il disarmo e il controllo degli armamenti	Beauftragte der Bundesregierung für Fragen der Abrüstung und Rüstungskontrolle	Incaricata del Governo Federale per il disarmo e il controllo degli armamenti
Sonderbeauftragter	Rappresentante Speciale	Sonderbeauftragte	Rappresentante Speciale
Sonderbeauftragter für den Sahel	Rappresentante Speciale per il Sahel	Sonderbeauftragte für den Sahel	Rappresentante Speciale per il Sahel
Politischer Direktor	Direttore per gli Affari Politici	Politische Direktorin	Direttore per gli Affari Politici
Berater	Consigliere	Beraterin	Consigliera
Außen- und Sicherheitspolitischer Berater des Bundeskanzlers	Consigliere per la politica estera e di sicurezza del Cancelliere Federale	Außen- und Sicherheitspolitische Beraterin der Bundeskanzlerin	Consigliera per la politica estera e di sicurezza della Cancelliera Federale
Völkerrechtsberater des Auswärtigen Amts	Consigliere per il diritto internazionale del Ministero Federale degli Affari Esteri	Völkerrechtsberaterin des Auswärtigen Amts	Consigliera per il diritto internazionale del Ministero Federale degli Affari Esteri

Chef des Protokolls/Protokollchef	Capo del Cerimoniale	Chefin des Protokolls/Protokollchefin	Capo del Cerimoniale
Stellvertretender Chef des Protokolls/Stellvertretender Protokollchef	Vice Capo del Cerimoniale	Stellvertretende Chefin des Protokolls/Stellvertretende Protokollchefin	Vice Capo del Cerimoniale
Amtierender Chef des Protokolls	Capo del Cerimoniale in carica	Amtierende Chefin des Protokolls	Capo del Cerimoniale in carica
Referatsleiter <i>Fließtext:</i> Leiter des Referats „Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Referatsleiter Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe	Capo di Divisione Capo della Divisione “Diritto penale, corti penali internazionali speciali” Capo della Divisione Diritto penale, corti penali internazionali speciali	Referatsleiterin <i>Fließtext:</i> Leiterin des Referats „Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Referatsleiterin Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe	Capo di Divisione Capo della Divisione “Diritto penale, corti penali internazionali speciali” Capo della Divisione Diritto penale, corti penali internazionali speciali
Stellvertretender Referatsleiter <i>Fließtext:</i> Stellvertretender Leiter des Referats „Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretender Referatsleiter Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe	Vice Capo di Divisione Vice Capo della Divisione “Diritto penale, corti penali internazionali speciali” Vice Capo della Divisione Diritto penale, corti penali internazionali speciali	Stellvertretende Referatsleiterin <i>Fließtext:</i> Stellvertretender Leiterin des Referats „Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretende Referatsleiterin Strafrecht, besondere internationale Strafgerichtshöfe	Vice Capo di Divisione Vice Capo della Divisione “Diritto penale, corti penali internazionali speciali” Vice Capo della Divisione Diritto penale, corti penali internazionali speciali
Fachbereichsleiter <i>Fließtext:</i> Leiter des Fachbereichs „Migration“	Capo Servizio Capo del Servizio “Migrazione”	Fachbereichsleiterin <i>Fließtext:</i> Leiterin des Fachbereichs „Migration“	Capo Servizio Capo del Servizio “Migrazione”

<p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Fachbereichsleiter Migration</p>	<p>Capo del Servizio Migrazione</p>	<p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Fachbereichsleiterin Migration</p>	<p>Capo del Servizio Migrazione</p>
<p>Stellvertretender Fachbereichsleiter</p> <p><i>Fließtext:</i> Stellvertretender Leiter des Fachbereichs „Migration“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretender Fachbereichsleiter Migration</p>	<p>Vice Capo Servizio</p> <p>Vice Capo del Servizio “Migrazione”</p> <p>Vice Capo del Servizio Migrazione</p>	<p>Stellvertretende Fachbereichsleiterin</p> <p><i>Fließtext:</i> Stellvertretende Leiterin des Fachbereichs „Migration“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretende Fachbereichsleiterin Migration</p>	<p>Vice Capo Servizio</p> <p>Vice Capo del Servizio “Migrazione”</p> <p>Vice Capo del Servizio Migrazione</p>
<p>Leiter Arbeitsstab</p> <p>Leiter (des) Arbeitsstab(s) Ukraine</p> <p><i>Fließtext:</i> Leiter (des) Arbeitsstab(s) Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Leiter Arbeitsstab Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p>	<p>Capo Unità di Lavoro</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Ucraina</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p>	<p>Leiterin Arbeitsstab</p> <p>Leiterin (des) Arbeitsstab(s) Ukraine</p> <p><i>Fließtext:</i> Leiterin (des) Arbeitsstab(s) Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Leiterin Arbeitsstab Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p>	<p>Capo Unità di Lavoro</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Ucraina</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p> <p>Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p>
<p>Stellvertretender Leiter Arbeitsstab</p> <p>Stellvertretender Leiter (des) Arbeitsstab(s) Ukraine</p> <p><i>Fließtext:</i> Stellvertretender Leiter (des) Arbeitsstab(s) Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p>	<p>Vice Capo Unità di Lavoro</p> <p>Vice Capo dell’Unità di Lavoro Ucraina</p> <p>Vice Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p>	<p>Stellvertretende Leiterin Arbeitsstab</p> <p>Stellvertretende Leiterin (des) Arbeitsstab(s) Ukraine</p> <p><i>Fließtext:</i> Stellvertretende Leiterin (des) Arbeitsstab(s) Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen</p>	<p>Vice Capo Unità di Lavoro</p> <p>Vice Capo dell’Unità di Lavoro Ucraina</p> <p>Vice Capo dell’Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori</p>

<i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretender Leiter Arbeitsstab Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen	Vice Capo dell'Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori	<i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Stellvertretende Leiterin Arbeitsstab Internationale Arbeitnehmerrechte und -fragen	Vice Capo dell'Unità di Lavoro Diritti e questioni internazionali dei lavoratori
Referent <i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Referent im Referat „Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Referent Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden <i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> Referent für Italien und San Marino	Funzionario Funzionario nella Divisione “Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta” Funzionario Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta” Funzionario per l'Italia e San Marino	Referentin <i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Referentin im Referat „Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden“ <i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Referentin Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden <i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> Referentin für Italien und San Marino	Funzionaria Funzionaria nella Divisione “Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta” Funzionaria Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta” Funzionaria per l'Italia e San Marino
Protokollreferent	Funzionario del Cerimoniale	Protokollreferentin	Funzionaria del Cerimoniale
Dolmetscher	Interprete	Dolmetscherin	Interprete
Übersetzer/Überprüfer	Traduttore/Revisore	Übersetzerin/Überprüferin	Traduttrice/Revisore
Fremdsprachenassistent	Assistente in lingue estere	Fremdsprachenassistentin	Assistente in lingue estere
Sachbearbeiter <i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i>	Addetto	Sachbearbeiterin <i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i>	Addetta

<p><i>Fließtext:</i> Sachbearbeiter im Referat „Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Sachbearbeiter Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden</p> <p><i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Sachbearbeiter für Italien und San Marino</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Sachbearbeiter Italien, San Marino</p> <p>Protokollsachbearbeiter</p>	<p>Addetto nella Divisione “Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta”</p> <p>Addetto Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta</p> <p>Addetto per l’Italia e San Marino</p> <p>Addetto Italia e San Marino</p> <p>Addetto al Cerimoniale</p>	<p><i>Fließtext:</i> Sachbearbeiterin im Referat „Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Sachbearbeiterin Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, Zypern, Malta, Bulgarien, Rumänien sowie Andorra, San Marino, Heiliger Stuhl, Malteser Ritterorden</p> <p><i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Sachbearbeiterin für Italien und San Marino</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Sachbearbeiter Italien, San Marino</p> <p>Protokollsachbearbeiterin</p>	<p>Addetta nella Divisione “Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta”</p> <p>Addetta Portogallo, Spagna, Italia, Grecia, Cipro, Malta, Bulgaria, Romania e Andorra, San Marino, Santa Sede, Ordine dei Cavalieri di Malta</p> <p>Addetta per l’Italia e San Marino</p> <p>Addetta Italia e San Marino</p> <p>Addetto al Cerimoniale</p>
<p>Bürosachbearbeiter</p> <p><i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Bürosachbearbeiter im Referat „Internationales Privatrecht, Zivilrecht, Handels- und Wirtschaftsrecht, Internationales Steuer- und Zollrecht“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i></p>	<p>Addetto amministrativo</p> <p>Addetto amministrativo nella Divisione “Diritto privato internazionale, diritto civile, diritto commerciale ed economico, diritto fiscale e doganale internazionale”</p>	<p>Bürosachbearbeiterin</p> <p><i>[Vollbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Bürosachbearbeiterin im Referat „Internationales Privatrecht, Zivilrecht, Handels- und Wirtschaftsrecht, Internationales Steuer- und Zollrecht“</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i></p>	<p>Addetta amministrativa</p> <p>Addetta amministrativa nella Divisione “Diritto privato internazionale, diritto civile, diritto commerciale ed economico, diritto fiscale e doganale internazionale”</p>

<p>Bürosachbearbeiter Internationales Privatrecht, Zivilrecht, Handels- und Wirtschaftsrecht, Internationales Steuer- und Zollrecht</p> <p><i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Bürosachbearbeiter für Handels- und Wirtschaftsrecht</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Bürosachbearbeiter Handels- und Wirtschaftsrecht</p>	<p>Addetto amministrativo Diritto privato internazionale, diritto civile, diritto commerciale ed economico, diritto fiscale e doganale internazionale</p> <p>Addetto amministrativo per il diritto commerciale ed economico</p> <p>Addetto amministrativo Diritto commerciale</p>	<p>Bürosachbearbeiterin Internationales Privatrecht, Zivilrecht, Handels- und Wirtschaftsrecht, Internationales Steuer- und Zollrecht</p> <p><i>[Teilbezeichnung der Arbeitseinheit]</i> <i>Fließtext:</i> Bürosachbearbeiterin für Handels- und Wirtschaftsrecht</p> <p><i>mit Zeilenumbruch/Visitenkarte:</i> Bürosachbearbeiterin Handels- und Wirtschaftsrecht</p>	<p>Addetta amministrativa Diritto privato internazionale, diritto civile, diritto commerciale ed economico, diritto fiscale e doganale internazionale</p> <p>Addetta amministrativa per il diritto commerciale ed economico</p> <p>Addetta amministrativa Diritto commerciale ed economico</p>
Registrator	Addetto all'archivio	Registratorin	Addetta all'archivio
Sekretär	Segretario	Sekretärin	Segretaria
<p><i>[in Delegationslisten und Programmen als Ersatz für die nicht übersetzte Amtsbezeichnung der Polizei]:</i> Sicherheitsbeamter</p>	Addetto alla sicurezza	<p><i>[in Delegationslisten und Programmen als Ersatz für die nicht übersetzte Amtsbezeichnung der Polizei]:</i> Sicherheitsbeamtin</p>	Addetta alla sicurezza
Hausintendant des Bundespräsidenten	Addetto ai Servizi di Intendenza per il Presidente Federale	Hausintendantin der Bundespräsidentin	Addetta ai Servizi di Intendenza per la Presidente Federale
Arzt	Medico	Ärztin	Medico
Gepäckmeister	Addetto al servizio bagagli	Gepäckmeisterin	Addetta al servizio bagagli
Krafffahrer	Autista	Krafffahrerin	Autista

Bezeichnungen für Personengruppen in Delegationslisten und Programmen

Protokoll	Cerimoniale
Persönliche Betreuung	Assistenza personale
Medizinische Betreuung	Assistenza medica
Medienvertreter	Rappresentanti dei media
Sicherheit	Agenti di sicurezza
Flugzeugbesatzung	Equipaggio
Logistik	Logistica